

Document: EB 2009/97/INF.1  
Date: 28 July 2009  
Distribution: Public  
Original: English

A



تمكين السكان الريفيين الفقراء  
من التغلب على الفقر

## ترتيبات الدورة السابعة والتسعين للمجلس التنفيذي

معلومات إلى السادة المدراء التنفيذيين

المجلس التنفيذي - الدورة السابعة والتسعون  
روما، 14-15 سبتمبر/أيلول 2009

---

للعلم

## مقر الدورة

- 1- ستعقد الدورة السابعة والتسعون للمجلس التنفيذي يومي الاثنين 14 والثلاثاء 15 سبتمبر/أيلول 2009، في مقر الصندوق وعنوانه: 44, Via Paolo di Dono، روما (هاتف: +39 06 54591). ونود إحاطة السادة المندوبين علماً بأن انعقاد المجلس التنفيذي سيسبقه عقد حلقات دراسية غير رسمية خلال يومي 10 و 11 سبتمبر/أيلول.

## موقف السيارات

- 2- نذكر السادة المندوبين بأنه يمكنهم النزول من السيارات التي تقلهم في موقف السيارات الداخلي الواقع أمام المدخل الرئيسي للمقر. وسيتم تخصيص موقف سيارات يقع خلف المبنى لاستخدام السادة المندوبين خلال أيام 10 و 11 و 14 و 15 سبتمبر/أيلول. وسيوجد حارس لتقديم المساعدة للمندوبين في موقف السيارات.

## التسجيل

- 3- سيبدأ التسجيل يوم الاثنين 14 سبتمبر/أيلول 2009، الساعة 8.30 صباحاً. ويرجى من السادة المدراء تسجيل أسمائهم فور وصولهم إلى مكتب التسجيل (الواقع في المساحة المخصصة للمؤتمرات) حيث تعطى لهم شارات الأمن.

## إجراءات الأمن

- 4- ستطبق تدابير أمنية مشددة. وتقضي التعليمات الصادرة لموظفي الأمن بالأسبقية بالدخول إلى قاعة المجلس التنفيذي إلا لمن يحمل شارات الأمن للاجتماع. ويرجى من السادة المندوبين حمل شاراتهم في مكان ظاهر في جميع الأوقات.

## قاعة الاجتماعات ومواعيد انعقادها

- 5- ستعقد اجتماعات المجلس التنفيذي في قاعة المجلس التنفيذي (القاعة البيضوية S-120، في المساحة المخصصة للمؤتمرات). وتعد هذه الاجتماعات من الساعة 9.00 صباحاً إلى الساعة 1.30 ظهراً، ومن الساعة 2.30 من بعد الظهر إلى الساعة 7.00 مساءً. وسيتم توفير رابط بالصوت والصورة في قاعة إيطاليا للمؤتمرات لممثلي الدول الأعضاء الذين يعيّنهم المدراء التنفيذيون لمراقبة المداولات.

## قائمة المندوبين

- 6- ستتاح قائمة مؤقتة بالوفود، تشمل الأسماء المسجلة حتى الساعة 12 من ظهر يوم 14 سبتمبر/أيلول 2009، في مكتب التسجيل ليطلع عليها المندوبون. أما القائمة النهائية فستدرج في محاضر الدورة.
- 7- ويرجى من السادة المدراء إبلاغ مكتب التسجيل بأيّة تعديلات قد يرغبون بإدخالها على القائمة.

## برنامج العمل

- 8- سيوزع برنامج العمل في اليوم الأول من الدورة.

## توزيع الوثائق

- 9- ستعرض الوثائق حال توفرها على موقع الصندوق على شبكة الإنترنت على: <http://www.ifad.org/gbdocs/eb/index.htm>. وبسبب محدودية الموارد والاهتمامات البيئية، سيتم طبع الوثائق بكميات محدودة. لذا يرجى من السادة المدراء اصطحاب وثائقهم معهم إلى الاجتماع. ولكن، وفي حال الضرورة، يمكن الحصول على الوثائق مباشرة بعد التسجيل من مكتب الوثائق الواقع في المساحة المخصصة للمؤتمرات بالقرب من مكتب التسجيل.

## مكتب البريد

- 10- لا يوجد مكتب بريد في مقر الصندوق، ولذا يرجى الاتصال بمكتب الوثائق للحصول على المساعدات المطلوبة بهذا الشأن.

## الرسائل الواردة

- 11- ستوزع الرسائل الشخصية الموجهة للسادة المندوبين إما عن طريق مراسل قاعة الاجتماعات، أو مساعد التسجيل. وينبغي أن تكتب على الرسالة عبارة "مدير تنفيذي" "Executive Board Director" وتوجه إلى العنوان التالي:  
International Fund for Agricultural Development, Via Paolo di Dono 44, 00142 Rome, Italy، أو على رقم الفاكس: +39 06 504 3463؛ أو بالبريد الإلكتروني: [ifad@ifad.org](mailto:ifad@ifad.org).

## خدمة الإنترنت

- 12- تتوفر للسادة المندوبين خدمة الإنترنت اللاسلكي المجانية (Wi-Fi) في قاعة المجلس التنفيذي وحولها. كما يتوفر عدد من الكمبيوترات مع وصلات الإنترنت في قاعة استراحة المندوبين القريبة من مقصف المشروبات والمأكولات الخفيفة في المساحة المخصصة للمؤتمرات.

## الهاتف

- 13- يمكن للسادة المدراء استلام المكالمات الهاتفية في المساحة المخصصة للمؤتمرات على الأرقام التالية +39 06 5459 2285/2275 (مكتب الوثائق)؛ 2101 (مكتب التسجيل)؛ 2112 (مكتب الصرف)؛ 2193 (مكتب المعلومات/غرفة المعاطف).
- 14- يرجى من السادة المندوبين إغلاق هواتفهم المحمولة قبل دخول قاعة المجلس التنفيذي.

## التسهيلات المصرفية

- 15- لمصرف Banca Popolare di Sondrio فرع في الطابق الأرضي بالقرب من مكتب الاستقبال الرئيسي. ويفتح المصرف من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 8.30 صباحاً وحتى الساعة 1.30 ظهراً، ومن الساعة 2.30 إلى الساعة 4.00 بعد الظهر.

### صرف نفقات السفر وبدل الإعاشة

- 16- يرجى من السادة المدراء تقديم نسخة من بطاقات سفرهم مع بطاقة الصعود إلى الطائرة و/أو أرومة البطاقة، مع فاتورة و/أو إيصال وكيل السفر إلى مكتب الصرف الواقع في المساحة المخصصة للمؤتمرات عند وصولهم لاسترداد النفقات في الوقت المناسب. وبما يتماشى مع اللوائح الخاصة بتسيير أعمال الصندوق، يحق للسادة المدراء "الحصول على ما يتكبذونه من نفقات فعلية للسفر إلى مكان الاجتماع ذهاباً وإياباً من أقرب الطرق. وإذا كان السفر جواً، تصرف قيمة تذاكر الطائرة بالدرجة السياحية". وستكون قيمة تذاكر السفر وبدلات الإعاشة جاهزة للاستلام من المصرف يوم الثلاثاء 15 سبتمبر/أيلول من الساعة 12.30 ظهراً.

### ترتيبات السفر

- 17- يمكن الحصول على المساعدة في ترتيبات السفر من مكتب وكيل خدمات سفريات الصندوق Carlson Wagonlit الواقع في الطابق الأرضي، الغرفة B-011. ويفتح المكتب من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 9.00 صباحاً وحتى الساعة 5.00 مساءً.

### الخدمات الطبية

- 18- تتواجد ممرضة الصندوق في مبنى المقر خلال الدورة. علاوة على ذلك، فقد تم الإعداد مع منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة لتوفير خدمات طبية أخرى إذا ما تطلبت الحاجة. ويجب طلب مثل هذه الخدمات من خلال ممرضة الصندوق.

### خدمات النقل

- 19- يمكن طلب سيارات الأجرة من مكتب الوثائق. ويرجى الإحاطة بأنه يحق لسيارات الأجرة التي يتم استدعاؤها ثم يعدل عن استخدامها أن تحصل ممن طلب استدعاءها على التعريفية المقررة.

### مقصف المشروبات والمأكولات الخفيفة

- 20- يوجد مقصف للمشروبات والمأكولات الخفيفة في المساحة المخصصة للمؤتمرات بالقرب من مدخل قاعة المجلس التنفيذي، وتتوفر فيه القهوة والشاي والمشروبات الخفيفة والساندويتشات والحلويات بأسعار مدعومة.

### وجبة غداء خفيفة

- 21- في عام 2009، يحل شهر رمضان المبارك تقريباً بين 21 أغسطس/آب و 19 سبتمبر/أيلول. واحتراماً لمشاعر الصائمين، لن تقدّم خلال يومي الدورة سوى وجبة غداء خفيفة، بضيافة رئيس الصندوق في قاعة الطعام الرئيسية الواقعة في المساحة المخصصة للمؤتمرات. ومن المقرر أن يبدأ تقديمها على الساعة 1.30 بعد الظهر.

### حفل استقبال

22- عقب انتهاء أعمال الدورة يوم الاثنين 14 سبتمبر/أيلول، سيقوم رئيس الصندوق حفل استقبال خفيف لجميع السادة المندوبين في المساحة المخصصة للمؤتمرات، على الساعة 7.30 مساءً، بعد حلول موعد الإفطار.

